**Από:**"Матвиец Андрей Сергеевич" <asmatviets@sberbank.ru>  
**Προς:**"Greek Trade Office in Moscow" <ecocom-moscow@mfa.gr>  
**Απεστάλη:**Τετάρτη, 24 Οκτώβριος, 2018 12:25:10 ΜΜ  
**Θέμα:**О рекомендации партнеров в Греции по соответствующим направлениям (ПАО Сбербанк)

**Уважаемые коллеги, добрый день!**

ПАО Сбербанк принимает активное участие в развитии экспортной деятельности российских предпринимателей, а также особое внимание уделяется упрощению и повышению эффективности данного процесса. В настоящий момент нами выделены 4 основных направления, вызывающие сложности у потенциального экспортера и требующие поддержки от профессиональных участников рынка:

∙ маркетинг;

∙ сертификация;

∙ адаптация товара под соответствующий рынок;

∙ юридическое сопровождение контракта;

Просим Вас оказать содействие и порекомендовать 5-10 надежных партнеров в Вашей стране, осуществляющих деятельность по указанным выше направлениям и соответствующих следующим требованиям:

∙ стабильная и надежная компания;

∙ обладает значительным опытом и уровнем профессионализма в соответствующем направлении;

∙ обладает русскоговорящим персоналом в штате компании.

Рекомендованные Вами организации будут предлагаться потенциальным экспортерам в качестве профессионального участника рынка, оказывающего помощь по соответствующему направлению, на платформе Банк бизнес-партнеров (bankofpartners.com), что позволит данным организациям получить дополнительный канал привлечения новых клиентов.

Банк бизнес-партнеров – это первая открытая и бесплатная онлайн площадка для продвижения бизнеса по всему миру, которая дает возможность быстро находить исполнителей для любых типов задач, легко размещать услуги, связанные с ВЭД, или продавать товары в любой стране мира без посредников.

Будем признательны за направление Ваших рекомендаций **до 26.10.2018**.

**С уважением,   
Матвиец Андрей Сергеевич**  
Руководитель проектов  
ПАО Сбербанк (ЦА)  
Блок "Корпоративный бизнес"  
Дивизион "Транзакционный бизнес"  
  
Вн.тел.: 8-557-67796; Гор.тел.: +7(495) 665-56-00; Моб.тел.: +7-906-528-48-48.  
Россия, г. Москва, , Кутузовский просп. 32к1  
*Даем людям уверенность и надежность!*  
[www.sberbank.ru](http://www.sberbank.ru/)

**Μετάφραση Google**

Θέμα: Σχετικά με τις συστάσεις των εταίρων στην Ελλάδα σε σχετικούς τομείς (PAO Sberbank)

Αγαπητοί συνάδελφοι, καλό απόγευμα!

Η PJSC Sberbank συμμετέχει ενεργά στην ανάπτυξη των εξαγωγικών δραστηριοτήτων των ρώσων επιχειρηματιών και δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στην απλούστευση και βελτίωση της αποτελεσματικότητας αυτής της διαδικασίας. Προς το παρόν, εντοπίσαμε τέσσερις κύριους τομείς που δημιουργούν δυσκολίες για έναν δυνητικό εξαγωγέα και απαιτούν υποστήριξη από επαγγελματίες συμμετέχοντες στην αγορά:

∙ εμπορία;

∙ πιστοποίηση;

∙ προσαρμογή του προϊόντος στην κατάλληλη αγορά ·

∙ νομική υποστήριξη της σύμβασης ·

Σας ζητάμε να βοηθήσετε και να συστήσετε 5-10 αξιόπιστους συνεργάτες στη χώρα σας που ασκούν δραστηριότητες στις παραπάνω περιοχές και να πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

∙ σταθερή και αξιόπιστη εταιρεία.

Έχει σημαντική εμπειρία και επίπεδο επαγγελματισμού στη σχετική κατεύθυνση.

∙ διαθέτει ρωσόφωνο προσωπικό στην εταιρεία.

Οι οργανισμοί που συστήνετε θα προσφερθούν στους πιθανούς εξαγωγείς ως επαγγελματίες συμμετέχοντες στην αγορά που θα βοηθήσουν στη σχετική κατεύθυνση στην πλατφόρμα της Τράπεζας Επιχειρηματικών Συνεργατών (bankofpartners.com), η οποία θα επιτρέψει σε αυτούς τους οργανισμούς να αποκτήσουν ένα επιπλέον κανάλι για να προσελκύσουν νέους πελάτες.

Η Τράπεζα Επιχειρηματικών Εταίρων είναι η πρώτη ανοικτή και δωρεάν ηλεκτρονική πλατφόρμα για την προώθηση επιχειρήσεων σε όλο τον κόσμο, η οποία επιτρέπει την ταχεία εξεύρεση εκτελεστών για κάθε είδους καθήκοντα, εύκολη τοποθέτηση υπηρεσιών που σχετίζονται με την αλλοδαπή οικονομική δραστηριότητα ή πώληση προϊόντων σε οποιαδήποτε χώρα του κόσμου χωρίς μεσάζοντες.

Θα σας είμαστε ευγνώμονες για την αποστολή των συστάσεών σας μέχρι τις 26/10/2018.

Με εκτίμηση,

Matviets Andrey Sergeevich

Διευθυντής έργου

PJSC Sberbank (CA)

Επιχειρησιακό μπλοκ επιχειρήσεων

Διεύθυνση "Συναλλαγές επιχειρήσεων"

Στο εσωτερικό τηλέφωνο: 8-557-67796; Τηλ.: +7 (495) 665-56-00. Κινητό: + 7-906-528-48-48.

Ρωσία, Μόσχα, Kutuzov Ave. 32k1

Δίνουμε στους πολίτες εμπιστοσύνη και αξιοπιστία!

www.sberbank.ru